

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2001

Utgiven i Helsingfors den 10 juli 2001

Nr 611—619

INNEHÅLL

Nr		Sidan
611	Statsrådets förordning om upphävande av förordningen om försvarsinstitutet	1577
612	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om försvarshögskolan	1578
613	Statsrådets förordning om grunderna för beviljande av statsunderstöd för yrkesinriktad vuxenutbildning	1582
614	Statsrådets förordning om ändring av 14 och 28 § förordningen om behörighetsvillkoren för personal inom undervisningsväsendet	1584
615	Statsrådets förordning om ändring av 1 och 2 § statsrådets beslut om timfördelningen i gymnasiet	1586
616	Statsrådets förordning om ändring av 2 § statsrådets beslut om examinas uppbyggnad och de gemensamma studierna i den grundläggande yrkesutbildningen	1588
617	Undervisningsministeriets förordning om ändring av 3 § undervisningsministeriets beslut om timfördelningen i vuxengymnasier	1589
618	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna för statistikföring av försäkringar och skador enligt trafikförsäkringslagen samt om bonussystemet	1590
619	Skattestyrelsens beslut om en allmän skyldighet att lämna uppgifter	1594

Nr 611

Statsrådets förordning

om upphävande av förordningen om försvarsinstitutet

Given i Helsingfors den 5 juli 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från försvarsministeriet, föreskrivs:

1 §
Genom denna förordning upphävs förordningen den 20 juli 1992 om försvarsinstitutet (669/1992).

2 §
Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2001.

Helsingfors den 5 juli 2001

Försvarsminister *Jan-Erik Enestam*

Yngre regeringssekreterare Minnamaria Nurminen

Nr 612

Statsrådets förordning om ändring av förordningen om försvarshögskolan

Given i Helsingfors den 5 juli 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från försvarsministeriet, *upphävs* i förordningen den 20 juli 1992 om försvarshögskolan (668/1992) 26 och 29 b §, dessa lagrum sådana de lyder, 26 § i förordning 888/1997 och 29 b § i förordning 1304/1996, *ändras* 1 § 1 mom., 4 §, rubriken för 3 kap., 9—13 §, rubriken för 4 kap., 14 och 15 §, 17 a § 1 mom. samt 17 c, 20, 22—24 och 28 §, av dessa lagrum 10, 12, 20 och 24 § sådana de lyder delvis ändrade i förordning 888/1997, 13 § sådan den lyder i sistnämnda förordning och i nämnda förordning 1304/1996 samt rubriken för 4 kap., 14 och 15 § samt 17 a § 1 mom. sådana de lyder i nämnda förordning 888/1997 och 17 c § sådan den lyder i förordning 599/1999, samt *fogas* till förordningen nya 10 a, 11 a och 12 a § samt ovanför 17 a § en ny rubrik för 4 a kap., varvid det nuvarande 4 a kap. blir 4 b kap., som följer:

1 §

Försvarshögskolan planerar och ordnar undervisningen inom undervisningsprogrammet för officerare. Denna undervisning kan under ledning av försvarshögskolan också ges vid försvarsgrenarnas, vapenslagens och verksamhetsområdenas skolor.

pade studier i olika läroämnena och helheter som jämfärs med läroämnena,

- 2) mångvetenskapliga studiehelheter,
- 3) allmänna studier och språkstudier,
- 4) studier som hör till vetenskaplig utbildning och ett forskningsarbete, samt
- 5) studier som ger yrkesfärdighet.

En studerande kan enligt vad högskolan beslutar räkna sig till godo studier som han eller hon slutfört vid en annan inhemsk eller utländsk högskola eller vid en annan läroanstalt samt ersätta sina studier med andra studier på samma nivå. Av de under beväringstjänsten fullgjorda studierna inom utbildningen för ledare och utbildare samt inom försvarsgrens- och vapenslagsstudierna får studeranden räkna sig till godo högst 20 studieveckor.

4 §

Om försvarshögskolans ställning och ledningsförhållanden i militära kommandomål bestämmer kommandören för försvarsmakten. Högskolans interna ordning är militärisk.

3 kap.

Grundexamensavdelningen

9 §

Vid grundexamensavdelningen ordnas utbildningsprogrammet för officerare, vilket innefattar grundstudier för officer, kandidatexamen i militärvetenskaper, vilken är en lägre högskoleexamen för officer, och magisterexamen i militärvetenskaper, vilken är en högre högskoleexamen för officer.

Till de studier som leder till examina kan höra

- 1) grundstudier, ämnesstudier och fördju-

10 §

Som studerande vid utbildningsprogrammet för officerare kan antas en sökande som, utöver det som föreskrivs i 10 a § lagen om försvarsmakten (402/1974),

- 1) har fullgjort reservofficersutbildning,
- 2) är behörig för studier som leder till högskoleexamen enligt universitetsförordningen (115/1998),
- 3) i fråga om sin psykiska och fysiska kondition och sin hälsa samt sina levnadsvanor är lämplig för officersyrket, samt

4) godkänts i lämplighetstest och prov som bestäms i instruktionen.

Som studerande vid utbildningsprogrammet för officerare kan dessutom antas en sökande som har fullgjort reservunderofficersutbildning och som uppfyller kraven enligt 1 mom. 2—4 punkten, om personen i fråga innan studierna inleds fullgör reservofficersutbildning.

10 a §

Målet för grundstudierna för officer är att studerandena tillägnar sig

- 1) förmåga att arbeta i vapenslags- och utbildaruppgifter under fredstid,
- 2) grunderna i de läroämnena och med läroämnena jämförbara helheter som ingår i officersexamina,
- 3) förmåga att arbeta i uppgifter som sköts av vicechefen för en grundenhet vid försvarsmaktens krigstida trupper, samt
- 4) erforderliga kommunikativa färdigheter.

11 §

De studier som krävs för lägre högskoleexamen för officer omfattar sammanlagt minst 120 studieveckor. I examen ingår grundstudierna för officer, vilka omfattar minst 60 studieveckor. Till examen hör som lärdomsprov en avhandling.

11 a §

Målet för den utbildning som leder till lägre högskoleexamen för officer är att studerandena tillägnar sig

- 1) god kännedom om grunderna i de läroämnena och med läroämnena jämförbara helheter som ingår i examen,
- 2) förmåga att arbeta i försvarsmaktens krigstida trupper i uppgifter som sköts av chefen för en grundenhet,
- 3) förmåga att arbeta i uppgifter som sköts av ledningen på mellannivå och i expertuppgifter under fredstid samt grunderna för förmågan att arbeta i internationella uppgifter som sköts av grundenhetsbefäl,
- 4) den vetenskapliga forskningens grunder och förutsättningar att följa utvecklingen på området, samt
- 5) tillräckliga kommunikativa färdigheter.

12 §

De studier som krävs för högre högskoleexamen för officer omfattar minst 160 studieveckor. Försvarshögskolan ordnar utbildningen så att en studerande kan avlägga examen på fyra läsår.

I studierna ingår studierna för lägre högskoleexamen för officer. Till examen hör som lärdomsprov en avhandling pro gradu.

12 a §

Målet för den utbildning som leder till högre högskoleexamen för officer är att

- 1) ge studerandena goda kunskaper i det huvudämne eller de med läroämnena jämförbara helheter som ingår i examen samt göra dem förtrogna med grunderna i de övriga läroämnena som krävs för examen,
- 2) ge studerandena förmåga att arbeta i försvarsmaktens krigstida trupper i uppgifter som sköts av truppenhetsbefälet,
- 3) ge studerandena förmåga att arbeta i uppgiften som chef för en grundenhet under fredstid och i internationella uppgifter som sköts av grundenhetsbefälet,
- 4) göra studerandena förtrogna med vetenskapliga metoder och ge dem förutsättningar att tillämpa vetenskaplig kunskap, samt
- 5) ge studerandena färdigheter för vetenskaplig påbyggnadsutbildning.

13 §

Den som studerar för att avlägga lägre högskoleexamen för marinofficer vid flottlinjen skall fullgöra vaktstyrmans utbildning, och den som studerar vid tekniska linjens studieriktning för maskinlära skall fullgöra vaktmaskinmästarutbildning enligt förordningen om fartygsbemanning, besättningens behörighet och vakthållning (1256/1997).

Av den som utbildas till officer för flygtjänstuppgifter fordras dessutom det som bestäms i förordningen om militär luftfart (387/1996).

4 kap.

Avdelningen för påbyggnadsexamina

14 §

Vid avdelningen för påbyggnadsexamina avläggs generalstabsofficersexamen.

15 §

Generalstabsofficersexamen består av studier vid stabsofficerskursen och generalstabsofficerskursen. De studier som krävs för examen omfattar minst 90 studieveckor.

För avläggande av generalstabsofficersexamen kan antas en sökande som har avlagt högre högskoleexamen eller officersexamen före år 1995 och som är lämplig för sådan utbildning som krävs för de högsta officersuppgifterna.

4 a kap.

Doktorsexamen i militärvetenskaper

17 a §

För avläggande av doktorsexamen i militärvetenskaper kan antas en sökande som har avlagt generalstabsofficersexamen. Av särskilda skäl kan antas en sökande som har en vid någon annan högskola avlagd högre högskoleexamen.

4 b kap.

Avdelningen för kompletterande utbildning

17 c §

Försvvarshögskolan kan under de förutsättningar som anges i instruktionen anta en person som före 1995 har avlagt officersexamen som studerande för komplettering av sin examen till en högre högskoleexamen enligt denna förordning. Studeranden får på det sätt som anges i instruktionen räkna sig till godo studieprestationer som ingår i en officersexamen som har avlagts och i vidareutbildning som har fullgjorts före år 1995.

20 §

Om det antal studerande per kurs som antas för avläggande av examina vid försvvarshögskolan och till kompletteringskurserna beslutar huvudstaben.

22 §

Begäran om rättelse som gäller bedömning av en studieprestation eller motsvarande beslut om studierna skall göras hos försvvarshögskolan inom 14 dagar från den tidpunkt då studeranden har haft möjlighet att ta del av

resultaten av bedömningen samt av det sätt på vilket bedömningsprinciperna tillämpats eller beslutet om de ovan avsedda studierna fattats i fråga om honom eller henne.

23 §

Innan studierna avbryts eller en studerande avstängs skall studeranden och lärarrådet höras. Studeranden skall meddelas orsaken till avbrytandet av studierna eller avstängningen.

24 §

En studerande vid grundexamensavdelningen får för den tid studierna pågår utan ersättning undervisning, inkvartering, kost, beklädnad samt studie- och övningsmaterial. Försvvarministeriet bestämmer om hälsovård, dagtraktamente, resekostnadsersättning samt arvoden som skall betalas för det ansvar och den fara som särskilda tjänstealligganden medför.

För undervisningen vid avdelningen för påbyggnadsexamina och avdelningen för kompletterande utbildning tas inte ut kursavgifter eller övriga avgifter hos studerande som är anställda vid försvvarsförvaltningen eller gränsbevakningsväsendet.

28 §

En sökande som är missnöjd med antagningen av studerande till högskolan får skriftligen söka rättelse hos försvvarshögskolan inom 14 dagar från det resultatet av antagningen offentliggörs. När resultatet offentliggörs skall det meddelas hur sökanden kan få veta hur antagningsgrunderna har tillämpats på honom eller henne samt hur rättelse yrkas. Resultatet av antagningen får inte med anledning av ett rättelseyrkande ändras till nackdel för den som har antagits som studerande.

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2001.

När denna förordning träder i kraft fortsätter den som studerar för avläggande av institutofficersexamen sina studier vid Markstridsskolan. Vid Markstridsskolan ges också kompletterande utbildning enligt utbildningsprogrammet för institutofficer.

Försvvarshögskolan kan som studerande

anta en person som har avlagt institutofficers- eller befattningsofficersexamen för komplettering av sin examen till sådan lägre eller högre högskoleexamen för officer som avses i denna förordning. Studeranden kan på det sätt som bestäms i instruktionen räkna sig till godo studieprestationer som ingår i institutofficersexamen och i vidareutbildning som studeranden har fullgjort eller studiepresta-

tioner som har avlagts vid ett universitet eller en högskola och som är lämpliga för området.

En officersexamen som efter år 1994 och före år 2005 har avlagts vid försvarshögskolan är en i denna förordning avsedd högre högskoleexamen för officer.

Åtgärder som verkställigheten av denna förordning förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 5 juli 2001

Försvarsminister *Jan-Erik Enestam*

Yngre regeringssekreterare Minnamaria Nurminen

Nr 613

Statsrådets förordning**om grunderna för beviljande av statsunderstöd för yrkesinriktad vuxenutbildning**

Given i Helsingfors den 5 juli 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, föreskrivs med stöd av 7 c § lagen om statsbudgeten (423/1988) av den 13 maj 1988, sådant detta lagrum lyder i lag 217/2000:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning tillämpas vid beviljande av statsunderstöd under moment 29.69.32 i statsbudgeten för kostnader som förorsakas av anordnande av yrkesinriktad vuxenutbildning som motsvarar arbetslivets aktuella utbildningsbehov.

2 §

Mottagare av statsunderstöd

Statsunderstöd kan beviljas utbildningsanordnare som har specialiserat sig på yrkesinriktad vuxenutbildning. Understödet riktas i första hand till sådana anordnare av yrkesinriktad vuxenutbildning som avses i 2 mom. i ikraftträdelsebestämmelsen i lagen om ändring av lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (1211/2000).

3 §

Ansökan

Understöd som avses i denna förordning söks skriftligen hos undervisningsministeriet. Som ansökan får med samtycke av utbild-

ningsanordnaren betraktas en sådan plan och motiveringspromemoria om utbildningsutbudet 2001 som undervisningsministeriet har till sitt förfogande och som legat som grund när statsandelen för den yrkesinriktade vuxenutbildningen nämnda år bestämts.

4 §

Grunderna för beviljande

Statsunderstöd kan inom ramen för statsbudgeten beviljas sådan utbildning som inleds år 2001 och avslutas senast år 2003.

Vid beviljande av understöd beaktas volymen på den av utbildningsanordnaren ordnade yrkesinriktade tilläggsutbildningen under de föregående åren, volymen på den tilläggsutbildning som under 2001 skall ordnas med annan statsbidrag inom undervisningsministeriets verksamhetsområde, förändringar i utbildningsvolymen och utbildningens innehåll samt utbildningsanordnarens position vid skötsel av regionala och branschvisa utbildningsbehov hos arbetslivet.

Statsunderstöd beviljas i form av ett kalkylmässigt understöd på grundval av dels antalet studerandeårsverken inom de olika prisgrupperna, dels de enhetspriser per studerandeårsverke som fastställts för respektive

prisgrupp. Statsunderstödet är för frivillig utbildning 90 procent och för personalutbildning 50 procent av det markbelopp som beräknats på grund av antalet studerandeårserken och enhetspriserna på dem. Utbildningsanordnaren kan genom eget beslut ordna utbildning som hör till olika prisgrupper och avvika från de studerandeårserken som godkänts i beslutet om statsunderstöd. Statsunderstödet justeras i enlighet med de studerandeårserken som realiserats i efterhand. Det beviljade statsunderstödsbeloppet får dock inte överskridas.

I denna förordning avses med ett studerandeårserke 190 minst sju timmars arbetsdagar per studerande och med priserna per enhet för ett studerandeårserke priserna per enhet enligt 10 a § förordningen om ändring av förordningen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (1292/2000).

5 §

Beviljande och utbetalning av statsunderstöd

Statsunderstöd beviljas av undervisnings-

Helsingfors den 5 juli 2001

Kulturminister *Suvi Lindén*

ministeriet. Statsunderstödet utbetalas av undervisningsministeriet i en post under 2001.

6 §

Utredning över användning av statsunderstöd

Mottagaren av statsunderstöd skall lämna en utredning över användningen av understödet och över den utbildning som genomförts därmed enligt vad som bestäms i understödsbeslutet. Om årlig uppföljning av den utbildning som finansierats med understödet bestäms i understödsbeslutet.

7 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 11 juli 2001. Denna förordning tillämpas på det statsunderstöd som beviljades 2001.

Undervisningsråd Arja Mäkeläinen

Nr 614

Statsrådets förordning**om ändring av 14 och 28 § förordningen om behörighetsvillkoren för personal inom undervisningsväsendet**

Given i Helsingfors den 5 juli 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, *ändras* i förordningen den 14 december 1998 om behörighetsvillkoren för personal inom undervisningsväsendet (986/1998) 14 § 1 och 2 mom. samt rubriken för 28 § och 28 § 1 mom. som följer:

14 §

Behörighet för lärare i gemensamma studier

Behörig att meddela sådan undervisning enligt 12 § 2 mom. lagen om yrkesutbildning i modersmålet, det andra inhemska språket, främmande språk, matematisk-naturvetenskapliga studier, humanistisk-samhällsvetenskapliga studier samt gymnastik och andra konst- och färdighetsämnen samt hälsokunskap som är nödvändig för förvärvande och komplettering av yrkesskickligheten är den som

1) har avlagt högre högskoleexamen, i vilken ingår minst 55 studieveckors eller motsvarande studier i ett undervisningsämne och minst 35 studieveckors eller motsvarande studier i andra undervisningsämnena, eller som har avlagt diplomingenjörsexamen i något lämpligt utbildningsprogram, samt

2) har slutfört minst 35 studieveckors pedagogiska studier för lärare.

Behörig att undervisa i andra konst- och färdighetsämnen än gymnastik, i humanistisk-samhällsvetenskapliga studier, studier i informations- och kommunikationsteknik som ingår i de matematisk-naturvetenskapliga stu-

dierna samt i hälsokunskap är utan hinder av 1 mom. 1 punkten även den som har avlagt lämplig högskoleexamen.

28 §

Övergångsbestämmelser om undervisningen i modersmål och litteratur samt bildkonst och om studiehandledning

Den som enligt de bestämmelser som gäller när denna förordning träder i kraft eller enligt denna förordning är behörig att meddela undervisning i modersmålet är fortfarande behörig att undervisa i modersmål och litteratur, om han eller hon uppfyller de övriga behörighetsvillkor som föreskrivs för uppgiften. Behörig att meddela undervisning i bildkonst i den grundläggande utbildningen och i gymnasiet är på motsvarande sätt den som är behörig att undervisa i teckning.

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2001

Behörig att meddela undervisning i hälsokunskap i den grundläggande utbildningen till

slutet av juli 2012 är utan hinder av 5 § även den som den 1 augusti 2002 är behörig att meddela undervisning i biologi, huslig ekonomi, gymnastik eller samhällskunskap eller undervisning i psykologi i gymnasiet. Dessutom är den som före den 1 augusti 2002 har utsetts att slutföra studier i något av de undervisningsämnena i utbildningen för ämneslärare som nämns i föregående mening, efter slutförd utbildning behörig att under ovan nämnda övergångsperiod meddela undervisning i hälsokunskap om han eller hon uppfyller de övriga behörighetsvillkor som krävs av ämneslärare.

Behörig att meddela undervisning i hälsokunskap i gymnasiet till slutet av juli 2011 är utan hinder av 10 § även den som när denna förordning träder i kraft är behörig att meddela undervisning i biologi, gymnastik eller psykologi eller undervisning i huslig ekonomi i den grundläggande utbildningen. Dessutom är den som innan denna förordning träder i kraft har utsetts att slutföra studier i något av de undervisningsämnena i utbildning-

en för ämneslärare som nämns i föregående mening, efter slutförd utbildning behörig att under ovan nämnda övergångsperiod meddela undervisning i hälsokunskap om han eller hon uppfyller de övriga behörighetsvillkor som krävs av ämneslärare.

Behörig att meddela undervisning i hälsokunskap i yrkesutbildningen till slutet av juli 2011 är utan hinder av 14 § även den som när denna förordning träder i kraft är behörig att meddela sådan undervisning i gymnastik och hälsokunskap som avses i 12 § 2 mom. lagen om yrkesutbildning (630/1998). Dessutom är den som innan denna förordning träder i kraft har utsetts att slutföra studier som ger gymnastiklärarbehörighet, efter slutförd utbildning behörig att under ovan nämnda övergångsperiod meddela undervisning i hälsokunskap om han eller hon uppfyller de övriga behörighetsvillkor som krävs av lärare i gemensamma ämnen.

Åtgärder som verkställigheten av denna förordning förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 5 juli 2001

Kulturminister *Suvi Lindén*

Äldre regeringssekreterare *Tarja Lehtinen*

Nr 615

Statsrådets förordning

om ändring av 1 och 2 § statsrådets beslut om timfördelningen i gymnasiet

Given i Helsingfors den 5 juli 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, *ändras* i statsrådets beslut av den 23 september 1993 om timfördelningen i gymnasiet (835/1993) 1 och 2 § som följer:

1 §

Studierna i gymnasiet indelas i tre delar: obligatoriska, fördjupade och tillämpade kurser. De fördjupade kurserna är huvudsakligen fortsättningskurser som direkt sammanhänger med de obligatoriska kurserna. Skolan skall erbjuda de fördjupade kurserna som valfria för den studerande. De tillämpade kurserna är integrerade kurser, som innehåller stoff från olika ämnen, metodkurser eller av samma eller någon annan utbildningsanordnare ordnade yrkesinriktade studier eller andra studier som är lämpliga för gymnasiets uppgift. De tillämpade kurserna är valfria för den studerande. Den som anordnar gymnasieutbildningen bestämmer om att innefatta de tillämpade kurserna i läroplanen. De studerande skall ges möjlighet att såsom tillämpade kurser i sina studier innefatta också ovan angivna studier som ordnas av andra utbildningsanordnare.

2 §

Timfördelningen för undervisningen i gymnasiet är följande:

Ämne eller temaområde	Obligatoriska för den studerande	Minimiantal kurser i form av fördjupade kurser
Modersmål och litteratur	6	2—
Språk		
språk som påbörjas i årskurs 1—6 i den grundläggande utbildningen (A-språk)	6	2—

språk som påbörjas i årskurs 7—9 i den grundläggande utbildningen (B-språk)	5	2—
övriga språk		16—
Matematik		
kort lärokurs	6	2—
lång lärokurs	10	3—
Miljö- och naturvetenskaper		
Biologi	2	2—
Geografi	2	2—
Fysik	1	7—
Kemi	1	3—
Livsåskådningsämnen		
Religion/livsåskådningskunskap	3	2—
Filosofi	1	2—
Psykologi	—	5—
Historia, samhällslära	5	3—
Konst- och färdighetsämnen	5	
Gymnastik	2	3—
Musik	1—2	3—
Bildkonst	1—2	3—
Hälsokunskap	1	2—
Studiehandledning	1	—
Obligatoriska kurser	45—49	
Fördjupade kurser minst	10	
Sammanlagt minst	75	

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2001.

Utan hinder av vad som bestäms i 2 § är utbildningsanordnaren skyldig att såsom fördjupade studier i hälsolära erbjuda kurser först från den 1 augusti 2002.

Åtgärder som verkställigheten av denna förordning förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 5 juli 2001

Kulturminister *Suvi Lindén*

Äldre regeringssekreterare Tarja Lehtinen

Nr 616

Statsrådets förordning

om ändring av 2 § statsrådets beslut om examinas uppbyggnad och de gemensamma studierna i den grundläggande yrkesutbildningen

Given i Helsingfors den 5 juli 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, *ändras* i statsrådets beslut av den 25 februari 1999 om examinas uppbyggnad och de gemensamma studierna i den grundläggande yrkesutbildningen (213/1999) 2 § 2 och 5 mom. och

fogas till 2 § ett nytt 6 mom. som följer:

2 §	
Obligatoriska studier är	
modersmålet	4 studieveckor,
det andra inhemska språket	1 studievecka,
ett främmande språk	2 studieveckor,
matematisk-naturvetenskapliga studier	
matematik	3 studieveckor
fysik och kemi	2 studieveckor,
humanistisk-samhällsvetenskapliga studier	
samhälls-, företags- och arbetslivskunskap	1 studievecka,
hälsokunskap	1 studievecka
samt	
konst- och färdighetsämnen	
gymnastik	1 studievecka
konst och kultur	1 studievecka.

Om en studerandes modersmål är något annat språk än finska eller svenska, kan utbildningsanordnaren besluta om fördelning av studierna i modersmålet och det andra inhemska språket på ett sätt som avviker från vad som bestäms i 2 mom., dock så att nämnda studiers sammanlagda omfattning är fem studieveckor i utbildning där undervisningsspråket är finska och sex studieveckor i utbildning där undervisningsspråket är svenska.

Utbildningsanordnaren kan besluta om fördelning av studierna i hälsokunskap och gymnastik på ett sätt som avviker från vad som bestäms i 2 mom., dock så att nämnda studiers sammanlagda omfattning är två studieveckor.

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2001.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 5 juli 2001

Kulturminister *Suvi Lindén*

Äldre regeringssekreterare Tarja Lehtinen

Nr 617

Undervisningsministeriets förordning
om ändring av 3 § undervisningsministeriets beslut om timfördelningen i vuxengymnasier

Given i Helsingfors den 5 juli 2001

I enlighet med undervisningsministeriets beslut
ändras i undervisningsministeriets beslut den 26 september 1994 om timfördelningen i
 vuxengymnasier (873/1994) 3 § 3 mom. sådant det lyder i beslut 1203/1998, som följer:

3 §

— — — — —
 En studerande som har inlett sina gymna-
 siestudier innan han eller hon har fyllt 18 år
 skall utöver de kurser som bestäms i 2 §
 studera minst en kurs i gymnastik och en kurs
 i hälsokunskap samt två kurser i bildkonst
 eller musik eller en kurs i båda de sistnämnda
 ämnena.
 — — — — —

Denna förordning träder i kraft den 1
 augusti 2001.

Åtgärder som verkställigheten av förord-
 ningen förutsätter får vidtas innan förord-
 ningen träder i kraft.

Helsingfors den 5 juli 2001

Kulturminister *Suvi Lindén*

Äldre regeringssekreterare Tarja Lehtinen

Nr 618

**Social- och hälsovårdsministeriets förordning
om grunderna för statistikföring av försäkringar och skador enligt trafikförsäkringslagen
samt om bonussystemet**

Given i Helsingfors den 27 juni 2001

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 18 § 4 mom. trafikförsäkringslagen av den 26 juni 1959 (279/1959), sådant det lyder i lag 1493/1994:

1 §

Tillämpningsområde

I denna förordning föreskrivs om det system med premienedsättningar på basis av skadefria år och premiehöjningar till följd av skador (*bonussystem*) som tillämpas på trafikförsäkringspremier samt om de statistikuppgifter gällande trafikförsäkringar och skador som ersätts från dem som skall lämnas till Trafikförsäkringscentralen.

2 §

Försäkringspremier

Försäkringsbolaget skall ha en tariff, av vilken det framgår hur grundpremien för försäkringen bestäms på basis av faktorer med anknytning till den risk som försäkringen avser. Bestämmelser om fastställande av en försäkringsbonusklass finns i 3—5 §. Premien för trafikförsäkringen utgörs av en på basis av bonusklass fastställd, i tabellen i bilagan till denna förordning angiven procentandel av grundpremien, som fås ur tariffen.

Om ett företag i början av försäkringsperioden har ett företags- och organisationsnummer (*FO-nummer*) enligt företags- och

organisationsdatalagen (244/2001), behöver tariffen och det försäkringsspecifika bonussystemet inte tillämpas på försäkringarna för de fordon som ägs eller besitts av företaget. På yrkesutövares och privata näringsidkares försäkringar tillämpas tariffen och bonussystemet emellertid oberoende av om dessa har FO-nummer eller inte.

Då det fordon som försäkras är ett museifordon, en moped, en motorkälke, en släpvagn, ett motorarbetsredskap eller en traktor behöver inte bonussystemet tillämpas på försäkringen. Bonussystemet behöver inte heller tillämpas på fordon av vilka det inte krävs registrering.

3 §

Bestämmelser angående bonusklass

Trafikförsäkringens bonusklass anges i tabellen i bilagan och fås utgående från antalet skador som ersatts från försäkringen. En ny försäkring placeras i bonusklass U. Såsom ny försäkring anses en sådan försäkring som på grundval av 4 och 5 § inte placeras i någon annan bonusklass. Efter varje försäkringsperiod flyttas försäkringen utgående från antalet ersatta skador under försäkringsperioden från en bonusklass till en

annan i enlighet med tabellen i bilagan. Med antalet ersatta skador avses antalet sådana skador för vilka ersättningar har betalats från försäkringen.

Såsom i 1 mom. avsedd ersatt skada anses dock inte skada för vilken betalats skadestånd, om

1) skadeståndet erlagts för skada som uppkommit vid olovlig användning av ett fordon som varit låst eller befunnit sig på en låst eller bevakad förvaringsplats,

2) skadeståndet erlagts för skada som inträffat inom sju dagar efter det att äganderätten till det försäkrade fordonet skiftat och skadan inte har vållats av försäkringstagaren eller av en familjemedlem som bor i samma hushåll, eller

3) försäkringstagaren återbetalat ett mot skadeståndet svarande penningbelopp till försäkringsgivaren senast under den påföljande försäkringsperioden efter skadeersättningen.

En förutsättning för att försäkringen skall flyttas till en högre bonusklass efter en skadefri försäkringsperiod är att fordonet under denna försäkringsperiod har använts i trafik minst sex månader. Under en tidsperiod av ett år kan försäkringen dock flyttas till en högre bonusklass högst en gång.

4 §

Undantag från bestämmelserna om bonusklass

Om till försäkringstagaren på grund av invaliditet återburits bilskatt i fråga om det fordon som försäkras, placeras den nya försäkringen i bonusklass 7. Denna undantagsbestämmelse kan tillämpas för samma försäkringstagers del endast en gång.

Om en försäkringstagare, som haft en trafikförsäkring som lagstiftningen förutsätter i något annat sådant land vars nationella byrå, som avses i artikel 1.3 i rådets direktiv 72/166/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om ansvarsförsäkring för motorfordon och kontroll av att försäkringsplikten fullgörs beträffande sådan ansvarighet, har anslutit sig till systemet med grönt kort, som avses i underpunkt 5 i nämnda artikel, för sitt fordon tar en trafikförsäkring i enlighet med trafikför-

säkringslagen i Finland, placeras försäkringen i den bonusklass den hade varit placerad i om försäkringen hade gällt i Finland under hela den tid försäkringstagaren haft en försäkring utomlands. Tillämpningen av detta förfarande förutsätter att försäkringsbolaget tillställs ett intyg utfärdat av det utländska försäkringsbolaget om försäkringens giltighetstid där och om tidpunkterna för när eventuella skador skett.

5 §

Överföring av bonusklass

Försäkringstagaren har rätt att överföra bonusklassen för en försäkring för en bil eller motorcykel till en annan försäkring för en bil eller motorcykel, om försäkringstagaren själv som privatperson, yrkesutövare eller enskild näringsidkare tecknar försäkringen. Bonusklassrätten överförs på motsvarande sätt från en yrkesutövares eller enskild näringsidkares försäkring till en försäkring som denne tecknar som privatperson.

Försäkringstagaren har rätt att överföra bonusklassen för en försäkring för en bil eller motorcykel även till en sådan försäkring för en bil eller en motorcykel där maken är försäkringstagare. Med make avses även en person som är samboende med försäkringstagaren, förutsatt att det äktenskapsliknande förhållandet har pågått i minst två år eller att de samboende har ett gemensamt barn.

Om det är fråga om en försäkring där bonusklassen har bestämts med stöd av 4 § 1 mom. är bonusklassplaceringen personlig och den kan överföras endast till försäkringen för ett sådant motorfordon för vilket skatteåterbäring som avses i nämnda moment har erhållits.

I de fall som avses i 1—3 mom. får bonusklassen inte överföras till en försäkring vars bonusklass på grund av en inträffad skada är lägre än den bonusklass som överförs.

Om ersättning från den försäkring vars bonusklass överförs till en annan försäkring betalas för skador efter det att den bonusklass som överförs har fastställts, beaktas dessa skador i bonusklassen för den senare försäkringen.

Om en försäkring vars bonusklass har överförs till en annan försäkring förblir i kraft efter överföringen och bonussystemet skall tillämpas på denna, fastställs bonusklassen för försäkringen på samma sätt som bonusklassen för den nya försäkringen.

En bonusklassplacering som fastställts utgående från en försäkring som upphört gäller fem kalenderår, räknat från det år då försäkringstagarens äganderätt till fordonet upphört eller fordonet avförts från fordonsregistret.

Bestämmelserna i denna paragraf gäller även överföring av rätten till bonusklass för en försäkring som beviljats av ett annat försäkringsbolag.

6 §

Statistikföring

Försäkringsbolaget skall tillställa Trafikförsäkringscentralen uppgifterna om försäkringsbeståndet och skadorna specificerade enligt försäkring och skada. Centralen kan meddela anvisningar om hur uppgifterna skall lämnas.

Trafikförsäkringscentralen beräknar årligen på basis av det insamlade statistiska materialet riskpremierna separat för egenomsskadorna och personskadorna åtminstone med sådan noggrannhet att fordonets slag och användningssyfte beaktas, så att åtminstone fordonen i licensbelagd trafik finns som en egen klass i fråga om varje fordonsslag.

Helsingfors den 27 juni 2001

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Trafikförsäkringscentralen skall sända beräkningarna till både sina medlemsbolag och Försäkringsinspektionen. Riskpremieberäkningarna är enbart informativa och de är inte bindande för bolagen när försäkringspremierna bestäms.

7 §

Uppföljning av försäkringspremier och ersättningar

Försäkringsbolaget skall på begäran från Försäkringsinspektionen visa att försäkringspremierna står i proportion till riskerna. Försäkringsbolaget skall vid behov tillställa Försäkringsinspektionen uppgifterna om premieintäkter och ersättningsutgifter, specificerade åtminstone med sådan noggrannhet att försäkringarna för licensbelagd trafik uppföljs som en egen grupp och de övriga försäkringarna specificeras enligt försäkringar för privathushåll samt företag och sammanslutningar.

8 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2001.

Genom denna förordning upphävs social- och hälsovårdsministeriets beslut dnr 38/02/1999 av den 29 mars 1999.

Överinspektör Pekka Koivisto

BILAGA**BONUSKLASS**

Bonus- klasstariff	Premie % av grund- premi- en	Ny bonusklass då antalet skador, för vilka har utbetalats ersättning, är *				
		Ingen Skada	1	2	3	4
M	100	K	M	M	M	M
K	100	0	M	M	M	M
U	100	1	M	M	M	M
0	95	1	M	M	M	M
1	90	2	K	M	M	M
2	85	3	K	M	M	M
3	80	4	0	M	M	M
4	75	5	1	M	M	M
5	70	6	2	M	M	M
6	65	7	2	M	M	M
7	60	8	3	K	M	M
8	55	9	4	0	M	M
9	50	10	5	1	M	M
10	45	11	6	1	M	M
11	40	12	7	2	M	M
12	35	S	8	3	K	M
S	30	S	9	4	0	M

* Trafikförsäkringens bonusklass anges i tabellen och fås utgående från antalet skador som ersatts från försäkringen. En ny försäkring placeras i bonusklass U. Såsom ny försäkring anses en sådan försäkring som på grundval av 4 och 5 § inte placeras i någon annan bonusklass. Efter varje försäkringsperiod flyttas försäkringen utgående från antalet ersatta skador under försäkringsperioden från en bonusklass till en annan i enlighet med tabellen. Med antalet ersatta skador avses antalet sådana skador för vilka ersättningar har betalats från försäkringen.

Nr 619

Skattestyrelsens beslut**om en allmän skyldighet att lämna uppgifter**

Utfärdat i Helsingfors den 29 juni 2001

Skattestyrelsen har med stöd av 15 § 7 mom., 16 § 7 mom., 17 § 3 mom. och 18 § 7 mom. lagen den 18 december 1995 om beskattningsförfarande (1558/95) samt 30 § 1 och 3 mom. lagen om överlåtelseskatt (931/96) beslutat:

1 kap.

Inkomstuppgifter

1 §

Begränsning av skyldigheten att lämna inkomstuppgifter

Skattestyrelsen begränsar skyldigheten att lämna uppgifter som avses i 15 § och 18 § 6 mom. lagen om beskattningsförfarande (1558/95) och 30 § 1 och 3 mom. lagen om överlåtelseskatt (931/96) så, att den uppgiftsskyldige skall utan särskild uppmaning endast tillställa skatteförvaltningen uppgifter om de prestationer som avses i 2—16 § av detta beslut.

2 §

Löner och arbetsersättningar som utbetalats av hushållen

Fysiska personer och dödsbon (hushållen) skall anmäla utbetalda löner och i 25 § 1 momentet 1 punkten lagen om förskottsuppbörd avsedda för arbete, uppdrag eller tjänst betalda ersättningar (arbetsersättningar), som inte bör betraktas som lön, på vilka förskottsinnehållning har verkställts. De skall därtill anmäla löner, på vilka det med stöd av 13 § förordningen om förskottsuppbörd inte verkställts någon förskottsinnehållning, om beloppet som utbetalas till samma mottagare uppgår till minst 1 000 mark (168,19 €) under kalenderåret.

3 §

Löner och arbetsersättningar som utbetalats av andra än hushållen

Andra än hushållen skall anmäla:

1) löner som utbetalats i arbets- eller tjänsteförhållande, med lön jämställda prestationer som avses i 13 § 1 mom. 2 punkten lagen om förskottsuppbörd, naturaförmåner och andra skattepliktiga förmåner, prestationer som utbetalats såsom lönegaranti samt skattepliktiga ersättningar för utebliven inkomst;

2) ersättningar för arbete, uppdrag eller tjänst (arbetsersättningar) som avses i 25 § 1 momentet 1 punkten lagen om förskottsuppbörd, vilka betalts i annan form än lön, om prestationsmottagaren inte är införd i förskottsuppbörsregistret, samt idrottsmans arvoden;

3) arbetsersättningar som utbetalats till ombud, som upptar prenumerationer på tidningar och tidskrifter, försäkringsombud samt försäljningsrepresentant, fastän mottagaren är införd i förskottsuppbörsregistret, om mottagaren är en fysisk person;

4) andra tillfälliga, skattepliktiga arvoden och pris än de som avses i 1—3 punkten, såsom hittelöner samt pris i konståvlingar, om prestationens belopp uppgår till minst 500 mark (84,09 €) i kalenderåret.

Följande uppgifter skall lämnas om ovan i 1 momentet 1 punkten nämnda naturaförmåner:

1) angående bilförmån anmäls beloppet av det penningvärde som lagts till lönen, beloppet av den ersättning som uppburits för

bilförmånen, bilens åldersgrupp, uppgift om huruvida det är fråga om fri bilförmån eller förmånen att använda bil samt antalet privat körda kilometer, om arbetsgivaren använder sig av värde per kilometer vid förskottsinnehållningen;

2) beloppet av ränteförmån av bostadslån;

3) beloppet av förmån som erhållits genom anställningsoption

4) om andra än ovan i 1 och 2 punkterna avsedda naturaförmåner anmäls beloppet av naturaförmånens penningvärde som lagts till lönen, beloppet av den ersättning som uppburits för naturaförmånen, arten av förmånen samt uppgift om huruvida den ersättning som uppburits för kostförmån motsvarar beskattningens värde.

4 §

Utlandsarbetsinkomst

Arbetsgivare som med stöd av 77 § 1 mom. inkomstskattelagen (1024/1997) låter bli att verkställa förskottsinnehållning på lön är skyldig att lämna in en anmälan om det utförda arbetet enligt ett av Skattestyrelsen fastställt formulär.

5 §

Kostnadsersättningar

Arbetsgivaren skall lämna uppgifter om för arbetsresor utbetalda skattefria dagtraktamenten samt måltids- och kilometerersättningar.

Allmännyttigt samfund skall lämna uppgifter om utbetalda, i 71 § 3 mom. inkomstskattelagen avsedda dagtraktamenten, kilometerersättningar samt om det kilometerantal som ersättningarna baserar sig på.

Angående de skattefria ersättningarna för resekostnader, vilka avses i 1 momentet, anmäls ersättningens slag samt det sammanlagda beloppet av dagtraktamentena och måltidsersättningarna separat från kilometerersättningarnas sammanlagda belopp. Om kilometerersättningarna skall man även anmäla det kilometerantal som ersättningarna baserar sig på.

Staten eller dess inrättning, kommuner eller samkommuner, evangelisk-lutherska kyrkan,

dess församling och församlingsförbund samt ortodoxa kyrkan och dess församling behöver inte lämna uppgifter om ersättningar för arbetsresekostnader, om dessa ersättningar motsvarar både till betalningsgrund och storlek de av Skattestyrelsen årligen fastställda beloppen för skattefria resekostnadsersättningar. Ersättningar för kostnader för resor mellan bostaden och ett särskilt arbetsställe skall anmälas ifall arbetstagaren är verksam inom en bransch för vilken det är kännetecknande att arbetet är kortvarigt, till följd av vilket det särskilda arbetsstället ofta växlar och arbetstagaren saknar egentlig arbetsplats.

Arbetsgivaren skall lämna uppgifter om skattepliktiga kostnadsersättningar som han utbetalat eller dragit av från lönen före verkställande av förskottsinnehållning.

Träningsfonden skall lämna uppgifter om de skattefria träningskostnader som under året betalats till idrottsutövare.

6 §

Sociala förmåner, sytning, strejkunderstöd mm.

Utbetalaren skall lämna uppgifter om pensioner, livräntor, utkomstskyddsförmåner för arbetslösa, dagpenningar enligt sjukförsäkringslagen och andra skattepliktiga sociala förmåner samt räntestöd som betalats av statsmedel. Utbetalaren skall även anmäla reservistlön, studiepenning, vuxenstudiepenning, vuxenutbildningsstöd, skattepliktig sytning och skattepliktigt strejkunderstöd.

7 §

Bruksavgifter

Utbetalaren skall anmäla i 25 § 1 mom. 2 punkten lagen om förskottsuppbörd avsedda bruksavgifter på vilka förskottsinnehållning verkställts. Till fysiska personer utbetalda bruksavgifter skall anmälas även då förskottsinnehållning inte verkställts på dessa.

8 §

Understöd

Utbetalaren skall anmäla till samma mot-

tagare utbetalda stipendier och understöd samt stipendier och understöd (bibliotekssättning) som avses i 1 § lagen om vissa stipendier och understöd åt författare och översättare (236/1961), om beloppet av dessa under ett kalenderår uppgår till minst 5 000 mark (840,94 €).

9 §

Försäkringsersättningar

Betalaren skall anmäla skattepliktiga försäkringsersättningar, återbetalningar av försäkringspremier, försäkringens återköpsvärde samt andra skattepliktiga prestationer som grundar sig på försäkring samt avkastningen av avgångsbidrag enligt lagen om försäkringskassor. Till näringsidkare betalda försäkringsersättningar, återbetalningar av försäkringspremier, återköpsvärden samt andra skattepliktiga prestationer som grundar sig på försäkring anmäls inte om prestationens belopp understiger 10 000 mark (1 681,88 €). Återbärningar av obligatoriska pensionsförsäkringspremier skall anmälas om beloppet av de prestationer som betalats till samma mottagare uppgår till minst 500 mark (84,09 €) i kalenderåret.

Återbärningar av försäkringsersättningar som utbetalats på grund av skada som träffat skogsbestånd skall anmälas utan begränsning.

10 §

Räntor och eftermarknadsgottgörelser

Utbetalaren eller förmedlaren skall anmäla skattepliktig ränta, med ränta jämförlik avkastning och eftermarknadsgottgörelse samt garantiprovisioner som man har utbetalat och förmedlat till fysiska personer.

Fysiska personer skall anmäla prestationerna som avses i 1 momentet endast om prestationen har anknytning till av betalaren bedriven närings- eller annan förvärvsverksamhet eller om förskottsinnehållning verkställts på prestationen.

11 §

Av placerings- och personalfonder utbetalda prestationer och dividender

Placeringsfonder skall anmäla utbetald årlig avkastning på avkastningsandelar.

Personalfonder skall anmäla utbetalda skattepliktiga fondandelar och överskott.

Bolag som delar ut dividend skall anmäla utbetalda dividender och andra i 1 § lagen om gottgörelse för bolagsskatt (1232/1988) avsedda prestationer. Utbetalaren skall därtill anmäla penningersättning som utbetalts i stället för dividend.

Den registeransvarige för ett värdeandelsregister skall anmäla dividender som grundar sig på ett depåbevis som behandlas i det finska värdeandelssystemet och dividender som grundar sig på utländska aktier.

12 §

Virkesköp

Virkesköpare eller förskottsinnehållningsskyldiga förmedlare skall tillställa skatteförvaltningen uppgifter om säljare av virke och köpesummor, om skogsägaren överlåter rätten att avverka stamvirke i sin skog åt virkesköparen eller förmedlaren eller genom leveransförsäljning säljer trävaror, såsom stockar, stolpar, massaved eller brännved, som skall tillverkas eller har tillverkats av stamvirke samt flis.

Virkesköparens anmälningsskyldighet som avses i 1 momentet gäller endast virkesköp i anslutning till virkesköparens näringsverksamhet samt virkesköp på vilket man verkställt förskottsinnehållning.

13 §

Offentliga stöd

Statliga och kommunala myndigheter samt andra offentliga samfund skall anmäla utbetalda offentliga stöd och understöd om beloppet av de stöd och understöd som utbetalats till samma prestationsmottagare uppgår till minst 5 000 mark (840,94 €) i kalender-

året. Med offentliga stöd och understöd avses närings-, sysselsättnings- och med dessa jämförbara stöd och understöd.

14 §

Värdepappershandel och inlösning av placeringsfonder

Värdepappersförmedlare som avses i värdepappersmarknadslagen (495/89) skall lämna uppgifter om avslut som gäller aktier, depåbevis, warranter eller teckningsrätter. Förmedlaren skall därutöver lämna uppgifter om standardiserade derivatavtal, om sådana derivatavtal enligt 10 kap. 1 a § värdepappersmarknadslagen som skall jämföras med standardiserade derivatavtal samt om övriga derivatavtal enligt 10 kap. 1 b § värdepappersmarknadslagen. Avsluten skall anmälas för varje kunds vidkommande enligt köp och försäljning. I fråga om avsluten skall man anmäla avslutsobjekten och deras antal, datum för inköp och försäljning, köpesumman och kostnaden som kunden betalat samt den betalda överlåtelseskatten. Placeringsfonder skall anmäla motsvarande uppgifter om inlösen av fondandelar i placeringsfonder.

Teckningsrätters köpesummor anmäls inte, om köpesumman uppgår till högst 500 mark (84,09 €) .

15 §

Delägarlån

Aktiebolag skall anmäla den penninglån som delägare eller dennes familjemedlem under skatteåret fått från aktiebolaget och som inte återbetalats i slutet av skatteåret, om delägaren, hans familjemedlem eller dessa tillsammans direkt eller indirekt besitter minst 10 % av aktiebolagets aktier eller av röstetalet som samtliga aktier ger.

Aktiebolag skall därutöver anmäla det belopp som delägaren under skatteåret återbetalat av lånet som avses i 1 momentet.

16 §

Anmälning av dividendersättningar

Clearingorganisation och värdepappersför-

medlare (clearingmedlemmar) skall av de betalda och förmedlade dividendersättningarna anmäla följande uppgifter:

Förmedlaren för aktiernas utlånare anmäler FO-numret för bolaget som delar ut dividender, bolagets räkenskapsperiod, namnet och personbeteckningen eller FO-numret på dividendersättningens mottagare, beloppet av mottagen dividendersättning, aktiernas antal och betalningsdag samt värdepapperslånets referensnummer.

Förmedlaren för aktiernas låntagare anmäler FO-numret för bolaget som delar ut dividender, namnet och FO-numret på dividendersättningens betalare, beloppet av betald dividendersättning, aktiernas antal och betalningsdag samt värdepapperslånets referensnummer.

Clearingorganisationer anmäler värdepapperslånets referensnummer per avtal, namnet och FO-numret på värdepappersförmedlaren för aktiernas låntagare och utlånare (clearingmedlemmar), namnet, FO-numret och räkenskapsperioden för bolaget som delar ut dividender samt beloppet av dividendersättning som förmedlats till samtliga parter.

2 kap.

Uppgifter om förmögenhet

17 §

Uppgifter om renar

Föreståndare för renbeteslag skall lämna uppgifter om de renar som renägarna äger.

18 §

Placeringsfonders fondandelar

Placeringsfonder skall anmäla det sammanlagda beskattningsvärdet av de fondandelar som en enskild ägare av placeringsfondandelar äger vid utgången av kalenderåret.

19 §

Telefonföreningars skyldighet att lämna uppgifter

Telefonföreningar och samfund, som är

den huvudsakliga delägaren i telefonföreningen, skall lämna uppgifter om sådana aktier eller andelar som föreningens delägare och medlemmar äger i utgången av året, om föreningens delägarskap eller medlemskap och kundförhållande har skilts åt från varandra.

Telefonföreningen är dock inte skyldig att lämna uppgifter till den del telefonföreningens aktie har upptagits som föremål för handel i värdepappersbörsen.

3 kap.

Närmare föreskrifter

20 §

Närmare föreskrifter om anmälan av inkomster och förmögenhet

I fråga om inkomster och förmögenhet enligt 2—19 § anmäls:

- 1) individualiseringsuppgifter som gäller den deklarationsskyldige;
- 2) individualiseringsuppgifter som gäller mottagare av prestation, utbetalare av prestation och ägare av förmögenhetspost;
- 3) beloppet och arten av prestationen eller förmögenhetsposten samt förskottsinnehållningen på prestationen, dock inte värdet av aktier eller andelar som avses i 19 §.

4 kap.

Uppgifter om avdrag och skulder

21 §

Medlemsavgifter till fackföreningar

Arbetsmarknadsorganisationer och arbetslöshetskassor skall lämna uppgifter om avdragbara medlemsavgifter och avgifter till arbetslöshetskassor. Om avgifterna lämnas följande uppgifter:

- 1) identifikationsuppgifter som gäller betalningsmottagare och utbetalare;
- 2) beloppet av medlemsavgiften som medlemmen betalat föregående kalenderår.

22 §

Uppgifter om försäkringspremier

Arbetsgivaren skall anmäla de av arbetstagaren under föregående kalenderåret uppburna pensionspremier och arbetslöshetsförsäkringspremier som är avdragbara i beskattningen, övriga lagstadgade pensionsförsäkringspremier samt av arbetstagaren uppburna eller såsom lön betraktade avdragbara premier för frivillig pensionsförsäkring.

Försäkringsanstalt, pensionsanstalt samt i Finland verksam representant eller förmedlare för utländsk försäkrings- eller pensionsanstalt skall lämna uppgifter om av privatpersoner betalda frivilliga pensionsförsäkringspremier.

Sjömanspensionskassan skall anmäla sjömanspensionsförsäkringspremier som utbetalats till den.

Följande uppgifter skall lämnas om de ovan nämnda försäkringspremierna:

- 1) individualiseringsuppgifter om pensionsanstalten eller arbetsgivaren;
- 2) individualiseringsuppgifter som gäller den försäkrade eller försäkringstagaren;
- 3) avgifternas belopp grupperade enligt avdragbarhet.

23 §

Antalet av arbetslös persons ersättningsdagar

Arbetslöshetskassan, folkpensionsanstalten och arbetskraftsmyndigheten skall anmäla antalet av de ersättningsdagar under ett kalenderår, för vilka ersättning betalats åt den skattskyldige i enlighet med lagar som avses i 93 § 4 mom. inkomstskattelagen.

24 §

Uppgifter om skulder

Kreditinstitut och finansiella institut, staten, kommunerna, försäkrings- och pensionsanstalter, intressekontor och arbetsgivare skall tillställa skatteförvaltningen följande uppgifter om varje lån av fysisk person och dödsbo:

- 1) individualiseringsuppgifter som gäller kreditgivaren;

- 2) skuldens nummer eller annan beteckning;
- 3) skuldens användningsändamål;
- 4) räntebeloppet som betalats under kalenderåret;
- 5) skuldens belopp vid kalenderårets utgång;
- 6) antalet gäldenärer;
- 7) gäldenärernas namn, personbeteckningar och adresser.

Om räntan på skulden har betalats av en borgensman eller en person, vars egendom utgör säkerhet för lånet, skall den uppgiftsskyldige anmäla att någon annan än gäldenären har betalat räntan, om denna uppgift kan ges av den uppgiftsskyldige.

Om räntan på skulden har betalats på förhand, skall den uppgiftsskyldige även anmäla beloppet av den ränta som betalats på förhand. Till den del som räntan hänför sig till en tid efter året som följer på kalenderåret anmäls räntan separat, om den kan ges av den uppgiftsskyldige.

Andra än kreditinstitut och finansiella institut behöver dock inte lämna i denna paragraf avsedda uppgifter, om skulden inte är en bostadsskuld eller en av staten eller Ålands landskapsstyrelse garanterad studieskuld och lånekapitalet uppgår till högst 10 000 mark (1 681,88 €).

25 §

Uppburen eftermarknadsgottgörelse

Kreditinstitut och finansiella institut, statskontoret samt andra som bedriver värdepappershandel eller förmedling av värdepapper skall lämna uppgifter om de eftermarknadsgottgörelser som man uppburit hos fysiska personer.

Följande uppgifter skall lämnas om uppburna eftermarknadsgottgörelser:

- 1) individualiseringsuppgifter som gäller den som uppburit eftermarknadsgottgörelsen;
- 2) namnet på utbetalaren av eftermarknadsgottgörelsen;
- 3) beloppet av eftermarknadsgottgörelsen.

5 kap.

Övriga uppgifter

26 §

Av bostadssamfund anmälda uppgifter

Ett bostadsaktiebolag, fastighetsaktiebolag, bostadsandelslag eller något annat samfund, vars aktier eller andelar berättigar till besittning av en viss lägenhet i en byggnad som ägs av samfundet, skall lämna de för beskattningen av aktieägare eller medlem behövliga uppgifterna om lägenheten och dess bruk samt om de ersättningar som aktieägaren eller medlemmen erlagt till samfundet.

27 §

Anmälning av ändring i socialförmån

Folkpensionsanstalten skall anmäla även återkrav av och annan ändring i studiepenning, pension och annan skattepliktig förmån som hänför sig till annat år än skatteåret eller det år som föregår skatteåret.

6 kap.

Övriga bestämmelser

28 §

Anmälningsförfarandet

Uppgifterna som avses i 2—3 §, 5—10 §, 11 § 1, 2 och 4 mom., 12—14 §, 16 §, 18—19 §, 22 § 1 mom. och 24—26 § skall lämnas årligen för det föregående kalenderåret före utgången av januari. Uppgifterna om sjöarbetsinkomst enligt 74 § inkomstskattelagen för föregående kalenderår skall dock lämnas före utgången av februari. Även uppgifterna som avses ovan i 15 § och 22 § 2 mom. skall lämnas årligen för det föregående kalenderåret före utgången av februari.

En anmälan som avses i 4 § skall lämnas inom en månad från tidpunkten då förskotts-innehållningen lämnas överställd för första gången.

Nr 619

Uppgifter som avses i 11 § 3 mom. skall lämnas antingen i maskinläsbar form före den 15 februari kalenderåret efter det år då dividenden utbetalas eller med blankett före den 15 januari kalenderåret efter det år då dividenden utbetalas. Om dividenderna utbetalats i sin helhet före ingången av september under kalenderåret, skall anmälan lämnas före den 1 oktober samma kalenderår.

Uppgifter enligt 17 § för föregående renskötselår skall lämnas vid en tidpunkt som särskilt avtalats med Skattestyrelsen.

De uppgifter som avses i 21 § och 23 § skall lämnas senast den 15 mars för det föregående kalenderåret.

Uppgifter enligt 22 § 3 mom. för föregående år skall lämnas in vid en tidpunkt som särskilt avtalats med Skattestyrelsen.

Uppgifterna skall lämnas antingen på blankett eller i maskinläsbar form på ett av Skattestyrelsen godkänt sätt till det skatteverk inom vars tjänsteområde uppgiftslämnarens hemort är belägen eller till Skattestyrelsen, om så särskilt avtalats. Uppgifterna vilka avses i 11 § 4 mom. och i 14 § lämnas dock endast i maskinläsbar form.

De uppgifter om dividendersättningar som avses i 16 § lämnas till Nylands skatteverk på blankett eller på annat sätt som skatteverket godkänt.

Helsingfors den 29 juni 2001

Vid förfall för generaldirektören

Överdirektör *Hannu Varpila*

Överinspektör *Erkki Laanterä*

Uppgifter som avses i 19 och 23 § lämnas på sätt varom särskilt avtalas med Skattestyrelsen.

Uppgifter som avses i 27 § skall lämnas in vid en tidpunkt som särskilt avtalats med Skattestyrelsen.

Alla penningbelopp som avses i detta beslut kan anmälas i euro eller i mark.

7 kap.

Ikraftträdande

29 §

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 15 juli 2001.

Beslutet tillämpas första gången på de uppgifter som lämnas för år 2001. Om den uppgiftsskyldige inte har möjlighet att lämna uppgifter för år 2001 om de i 14 § avsedda kostnaderna, kan kostnaderna anmälas första gången för år 2002. Beslutets 27 § tillämpas från och med den 1 oktober 2002.

Genom detta beslut upphävs Skattestyrelsens beslut av den 17 januari 2000 om en allmän skyldighet att lämna uppgifter (24/2000).